

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 17 (1955)

Heft: 12

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verbandsmitteilungen

Handlampe «Elektro-Fanal»

Hiermit verweisen wir auf das Inserat der Firma Le Carbone in Bern (S. 48) und bitten unsere Mitglieder zur Kenntnis zu nehmen, dass wir im Interesse der Unfallverhütung vor einem Abkommen stehen, das voraussichtlich eine Verbilligung von ca. 20 Prozent ermöglicht. Genaue Angaben hierüber folgen in der Januar-Nummer. Wer die genannte oder eine ähnliche Lampe kaufen will, warte das Erscheinen der Januar-Nummer des «Traktor» ab.

Das Zentralsekretariat.

Rostschutzmittel

Die Industrie und Landwirtschaft erleiden durch Rost immense Verluste. Es ist unvermeidlich, dass Maschinen oder deren Teile gelagert werden müssen. Gerade hier aber besteht in hohem Maße die Gefahr des Rostens. Rostschutzmittel, die für die Dauer der Lagerung Schutz gewähren, nachher aber leicht wieder entfernt werden können, haben daher eine grosse Bedeutung.

In einem weiteren Sinne kann man auch Farben und Lacke, sowie metallische Ueberzüge als Rostschutzpräparate bezeichnen. Diese bilden aber einen permanenten Schutz und können nur mit Mühe von den damit überzogenen Oberflächen getrennt werden.

Im Gegensatz hierzu hat sich die SHELL eingehend mit dem Problem des temporären Korrosionsschutz befasst, mit Schutzmitteln also, die für die Zeit der Lagerung den nötigen Schutz gewähren und nachher leicht wieder entfernt werden können. Es besteht vielfach noch die Meinung, dass für diese Fälle Einölen und Einfetten mit reinen Mineralölen oder -Fetten genüge. Die Erfahrung zeigt aber, dass für einen zuverlässigen Korrosionsschutz speziell hergestellte Produkte nötig sind. Die von der Shell Gruppe entwickelten Rostschutzpräparate bilden gegenüber gewöhnlichen Oelen oder Fetten einen unvergleichlich besseren Rostschutz.

Die wichtigsten Punkte, die bei der Entwicklung von Präparaten für temporären Rostschutz beachtet werden müssen, sind die folgenden:

- Leichtigkeit des Anbringens
- Leichtigkeit des Entfernens
- Möglichkeit der Behandlung nasser Oberflächen
- Entfernung von Fingerabdrücken
- Schutz innerer Teile von Maschinen.

Die Präparate der SHELL, welche unter besonderer Berücksichtigung der obigen fünf Punkte entwickelt wurden, sind die SHELL ENSIS PRODUKTE. In der Folge geben wir Beschreibungen dieser Präparate und deren Anwendung für jedes einzeln.

Traktoren

Revisionen und Reparaturen aller Marken
besorgt gewissenhaft und prompt

■ TOSSTAL-GARAGE GmbH., Bauma/ZH
Telephon 052 462 52